

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	7 661 466	3 921 974
Placements temporaires	2		
Débiteurs (note 5)	3	13 093 549	12 167 623
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	20 755 015	16 089 597
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11	23 993 600	9 833 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	6 452 644	5 713 632
Revenus reportés (note 11)	13	548 079	848 386
Dette à long terme (note 12)	14	37 991 337	40 136 501
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	68 985 660	56 531 519
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(48 230 645)	(40 441 922)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	100 796 037	88 570 685
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19		
Stocks de fournitures	20	30 482	71 288
Autres actifs non financiers (note 15)	21	362 267	51 372
	22	101 188 786	88 693 345
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	52 958 141	48 251 423
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010		Réalizations 2010		Total	Réalizations 2009
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	21 532 000	22 663 358			22 663 358	20 712 942
Paiements tenant lieu de taxes	2	1 827 300	1 515 411			1 515 411	1 413 782
Quotes-parts	3						
Transferts	4	958 093	721 552			721 552	843 690
Services rendus	5	1 707 880	1 933 352			1 933 352	1 912 152
Imposition de droits	6	964 300	1 295 097			1 295 097	1 220 946
Amendes et pénalités	7	1 011 500	1 229 610			1 229 610	972 496
Intérêts	8	241 000	392 864			392 864	262 922
Autres revenus	9	300 000	965 843			965 843	180 900
	10	28 542 073	30 717 087			30 717 087	27 519 830
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13						1 308 804
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14		2 764 361			2 764 361	
Autres	15						36 523
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17		2 764 361			2 764 361	1 345 327
	18	28 542 073	33 481 448			33 481 448	28 865 157
Charges							
Administration générale	19	4 833 984	4 912 689	497 850		5 410 539	4 835 184
Sécurité publique	20	5 830 160	5 751 258	458 413		6 209 671	5 716 511
Transport	21	3 618 378	3 815 581	982 020		4 797 601	5 188 385
Hygiène du milieu	22	4 589 638	4 973 179	918 047		5 891 226	5 279 449
Santé et bien-être	23	159 300	163 563			163 563	149 268
Aménagement, urbanisme et développement	24	915 359	871 030			871 030	750 984
Loisirs et culture	25	4 153 988	3 744 883	146 969		3 891 852	3 623 537
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	2 096 300	1 539 248			1 539 248	1 891 109
Amortissement des immobilisations	28	2 879 900	3 003 299	(3 003 299)			
	29	29 077 007	28 774 730			28 774 730	27 434 427
Excédent (déficit) de l'exercice	30	(534 934)	4 706 718			4 706 718	1 430 730

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalisations	Réalisations
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(534 934)	4 706 718	1 430 730
Moins: revenus d'investissement	2 (	)	( 2 764 361)	(1 345 327)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(534 934)	1 942 357	85 403
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Amortissement	4	2 879 900	3 003 299	2 893 332
Produit de cession	5		1 247 579	228 821
(Gain) perte sur cession	6		(934 308)	(126 773)
Réduction de valeur	7			
	8	2 879 900	3 316 570	2 995 380
Propriétés destinées à la revente				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur	10			
	11			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	2 703 800)	(2 007 044)	(2 340 986)
	18	(2 703 800)	(2 007 044)	(2 340 986)
Affectations				
Activités d'investissement	19 (	)	( 862 800)	()
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	784 434		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	(425 600)	919 080	1 402 461
Montant à pourvoir dans le futur	22		(17 294)	7 849
Financement des investissements en cours	23		862 800	
	24	358 834	901 786	1 410 310
	25	534 934	2 211 312	2 064 704
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26		4 153 669	2 150 107

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus d'investissement	1		2 764 361	1 345 327
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Immobilisations				
Acquisition				
Administration générale	2 (	238 000)	563 210)	288 365)
Sécurité publique	3 (	376 500)	276 721)	393 166)
Transport	4 (	3 936 000)	6 475 027)	2 030 949)
Hygiène du milieu	5 (	2 545 000)	6 468 154)	2 514 596)
Santé et bien-être	6 ())))))
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	110 000)	53 127)	1 471)
Loisirs et culture	8 (	7 393 300)	1 705 683)	1 859 751)
Réseau d'électricité	9 ())))))
	10 (	14 598 800)	15 541 922)	7 088 298)
Propriétés destinées à la revente				
Acquisition	11 ())))))
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales				
Émission ou acquisition	12 ())))))
Financement				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	13 709 300	(645 556)	700 552
Affectations				
Activités de fonctionnement	14		862 800	
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15	378 000		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	511 500	1 529 764	643 789
	17	889 500	2 392 564	643 789
	18		(13 794 914)	(5 743 957)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19		(11 030 553)	(4 398 630)

	Notes	Budget	Réalisation	Écart favorable (défavorable)	
REVENUS					
Taxes (foncières et tarification)	1	21 532 000 \$	22 663 358 \$	1 131 358 \$	5.3%
Imposition de droits (mutations et permis)	2	964 300 \$	1 295 097 \$	330 797 \$	34.3%
Disposition d'immobilisations (incendie caserne)		0 \$	1 247 579 \$	1 247 579 \$	
Tous les autres revenus		6 045 773 \$	5 824 324 \$	(221 449 \$)	-3.7%
		<u>28 542 073 \$</u>	<u>31 030 358 \$</u>	<u>2 488 285 \$</u>	<u>8.7%</u>
DÉPENSES					
Autres que les frais de financement		24 100 807 \$	24 232 183 \$	(131 376 \$)	-0.5%
Frais de financement	3	2 096 300 \$	1 539 248 \$	557 052 \$	26.6%
		<u>26 197 107 \$</u>	<u>25 771 431 \$</u>	<u>425 676 \$</u>	
POSTES DE CONCILIATION					
Affectation de surplus pour fins d'équilibre		(784 434 \$)	(784 434 \$)	0 \$	
Autres affectations et divers			(508 860 \$)	508 860 \$	
Remboursement du fonds de roulement		425 600 \$	391 508 \$	34 092 \$	8.0%
Remboursement de la dette à long terme	3	2 703 800 \$	2 007 044 \$	696 756 \$	25.8%
		<u>2 344 966 \$</u>	<u>1 105 258 \$</u>	<u>1 239 708 \$</u>	
		<u>28 542 073 \$</u>	<u>26 876 689 \$</u>	<u>1 665 384 \$</u>	
EXCÉDENT de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales					
	4	<u>0 \$</u>	<u>4 153 669 \$</u>	<u>4 153 669 \$</u>	
EXCÉDENT de fonctionnement non affecté accumulé					
			<u>5 593 323 \$</u>		

Notes

- Durant l'exercice 2010, l'augmentation de l'évaluation imposable a été de 55 millions \$, ce qui représente plus de 250 nouvelles maisons et autres immeubles qui ont engendré l'essentiel de la croissance des revenus.
- Les droits de mutation présentent un écart favorable de 270 000 \$ sur 331 000 \$.
- Un refinancement a été reporté de décembre 2009 à mars 2010, d'où l'écart favorable.
- Ci-après le calcul de l'excédent de l'exercice, en excluant les postes exceptionnels ou ne provenant pas des activités de fonctionnement régulières de la Ville.

Excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4 153 669 \$
Moins: affectation de surplus pour fins d'équilibre	(784 434 \$)
autres affectations de surplus et divers	(508 860 \$)
disposition d'immobilisations (incendie caserne)	(1 247 579 \$)
Excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, provenant des activités régulières	<u>1 612 796 \$</u>